II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1995

σχετικά με το πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού για τον αλιευτικό στόλο της Φινλανδίας για την περίοδο 1995 έως 1996 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3699/93 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στη φινλανδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(96/73/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3699/93 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1993 περί καθορισμού των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας, της υδατοκαλλιέργειας και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους [1], και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφοι 5 και 6,

Εκτιμώντας:

ότι, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 [2] του Συμβουλίου, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 95/577/ΕΚ σχετικά με τους στόχους και τους λεπτομερείς κανόνες για την αναδιάρθρωση του αλιευτικού τομέα στη Σουηδία και Φινλανδία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1996, με σκοπό την επίτευξη διατηρήσιμης ισορροπίας μεταξύ των πόρων και της εκμετάλλευσής τους [3]·

ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη μια ετήσια αύξηση 2 % της αλιευτικής προσπάθειας που συνδέεται με την τεχνική πρόοδο·

ότι, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του προγράμματος, είναι πιθανόν να χρειαστεί η λήψη μέτρων προκειμένου να επηρεαστούν όλες οι παράμετροι που συνδέονται με τη θνησιμότητα των ιχθύων, ιδιαίτερα η χωρητικότητα και η δραστηριότητα του στόλου· ότι, εντούτοις, τα διαρθρωτικά μέτρα πρέπει να εστιάζονται κυρίως στην εξάλειψη της πλεονάζουσας χωρητικότητας·

ότι τα δεδομένα σχετικά με τους στόλους, για τους σκοπούς του παρόντος προγράμματος, συλλέγονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 109/94 της Επιτροπής [4]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού για τον αλιευτικό στόλο για την περίοδο 1995 έως 1996 εγκρίνεται υπό την επιφύλαξη των όρων που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση και υπό την προϋπόθεση της τήρησης των όρων αυτών.

Άρθρο 2

Προκειμένου να διασφαλισθεί μια διατηρήσιμη ισορροπία μεταξύ των αλιευτικών πόρων και της αλιευτικής προσπάθειας του κοινοτικού στόλου, η Φινλανδία προέβη σε διάκριση του αλιευτικού της στόλου κατά κατηγορίες όπως εμφαίνεται στο παράρτημα. Οι ακόλουθοι συντελεστές εφαρμόζονται στην αλιευτική προσπάθεια των κατηγοριών των σκαφών που προέκυψαν από την εν λόγω διάκριση:

[1] ΕΕ αριθ. L 346 της 31. 12. 1993, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 326 της 30. 12. 1995, σ. 66.
[4] ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 5.

— 8 % στις κατηγορίες σκαφών που ασκούν αλιεία με δίχτυα βυθού κατά ομάδες ή χρησιμοποιούν τράτα με πόρτα για την αλιεία βυθόβιων αποθεμάτων,

— 6 % στις δράγες και δοκότρατες για την αλιεία βενθικών αποθεμάτων,

— 0 %, ήτοι μηδενική αύξηση στις άλλες κατηγορίες.

Οι μειώσεις αυτές εφαρμόζονται στην κατάσταση που παρουσιάζει ο στόλος κατά την 1η Ιανουαρίου 1995, όπως εμφανίζεται από τα συλλεχθέντα δεδομένα σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 109/94.

Άρθρο 3

1. Η μείωση της αλιευτικής προσπάθειας μπορεί να προκύψει από τη συνδυασμένη επίπτωση των μειώσεων της χωρητικότητας και των μειώσεων της δραστηριότητας.

2. Τουλάχιστον 55 % του συνολικού στόχου του προγράμματος, θα καθορίζεται ως το άθροισμα των επιμέρους στόχων κάθε κατηγορίας, μπορεί να επιτευχθεί μέσω μειώσεων της χωρητικότητας.

3. Το υπόλοιπο μπορεί να επιτευχθεί με μέτρα για τη μείωση της δραστηριότητας, όπως είναι οι περιορισμοί του χρόνου του αλιευτικού ταξιδιού, υπό τον όρο ότι στηρίζονται σε πάγιους νόμους και διοικητικές διατάξεις, οι οποίες είναι αποδεκτές από την Επιτροπή καθώς και σε μεθόδους εγκεκριμένες από την Επιτροπή.

4. Οι τελικοί στόχοι κάθε κατηγορίας και οι ετήσιοι ενδιάμεσοι ενδεικτικοί στόχοι καθορίζονται σύμφωνα με τα στοιχεία 2 και 4 των πρόσθετων διατάξεων του παραρτήματος.

Άρθρο 4

Το αργότερο μέχρι τις 31 Μαρτίου κάθε έτους για το προηγούμενο έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, η Φινλανδία διαβιβάζει στην Επιτροπή, σχετικά με κάθε κατηγορία του αλιευτικού στόλου που καθορίζεται στο παράρτημα, πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των σκαφών που χρησιμοποιήθηκαν, τη χωρητικότητα και την ισχύ της μηχανής που προστέθηκε και αποσύρθηκε, ανάλογα με την περίπτωση, καθώς και με την αλιευτική προσπάθεια από ομοιογενή ομάδα σκαφών, με τις ετήσιες διακυμάνσεις τους, σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις του προγράμματος.

Οι πληροφορίες αυτές αντιπαραβάλλονται με τις πληροφορίες που διαβιβάζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 109/94 σχετικά με το μητρώο αλιευτικού στόλου της Κοινότητας.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΣΤΟΛΟ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ 1995 ΕΩΣ 1996

I. ΠΙΝΑΚΕΣ ΣΤΟΧΩΝ

(Βλέπε στο τέλος του παραρτήματος)

II. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. *Διάκριση κατά κατηγορίες*

Η διάκριση κατά κατηγορίες του στόλου πρέπει να λαμβάνει υπόψη τους διάφορους αλιευόμενους πόρους και αλιευτικές ζώνες (παράκτιες, κοινοτικές και διεθνείς/τρίτων χωρών, μεσογειακές και ύδατα των πλέον απομακρυσμένων κοινοτικών περιφερειών), τις ομάδες των ειδών στόχων (βυθόβια, βενθικά και πελαγικά) καθώς και τα χρησιμοποιούμενα εργαλεία.

Οι κατηγορίες που καθορίζονται με τον τρόπο αυτό, πρέπει να είναι ομοιογενείς, ευδιάκριτες, κατά τρόπο ώστε οι καθορισθέντες στόχοι για κάθε κατηγορία να επιτυγχάνονται μέχρι το τέλος του προγράμματος.

Προσδιορισμός των κατηγοριών

Για κάθε κατηγορία του στόλου, διαβιβάζεται στην Επιτροπή από το κράτος μέλος πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1994 ο αντίστοιχος κατάλογος σκαφών και των χαρακτηριστικών τους, σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 109/94 της Επιτροπής της 19ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τα μητρώα αλιευτικών σκαφών της Κοινότητας [1], και ιδίως το παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού σχετικά με τις κατηγορίες των προγραμμάτων που καθορίζονται σε αυτόν.

Ομαδοποίηση των κατηγοριών

Υπό την επιφύλαξη της συμφωνίας της Επιτροπής, το κράτος μέλος μπορεί να ομαδοποιήσει διάφορες κατηγορίες του στόλου. Στην περίπτωση αυτή, το ποσοστό της εφαρμοζόμενης μείωσης είναι εκείνο που αντιστοιχεί στο πλέον ευαίσθητο των αποθεμάτων που αλιεύονται από την ομάδα, το οποίο εφαρμόζεται στην κατά αυτόν τον τρόπο δημιουργηθείσα κατηγορία.

Διαχείριση κατηγοριών με σκάφη πολλαπλών αλιευτικών εργαλείων

Για σαφώς καθορισμένους τύπους αλιείας, το κράτος μέλος μπορεί να διακρίνει σε υποκατηγορίες το στόλο που αποτελείται από σκάφη πολλαπλών αλιευτικών εργαλείων που αλιεύουν εναλλάξ βυθόβια, βενθικά ή πελαγικά αποθέματα. Κάθε υποκατηγορία διακρίνεται από το άθροισμα της αλιευτικής προσπάθειας που της διατίθεται και καταγράφεται ως έχει στον πίνακα των στόχων που εμφαίνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης. Η διαχείριση της αντίστοιχης αλιευτικής προσπάθειας πρέπει να είναι σύμφωνη με τις διαδικασίες του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 109/94.

2. *Τελικοί στόχοι για κάθε κατηγορία*

Οι τελικοί στόχοι πρέπει να καθορίζονται από απόψεως χωρητικότητας (ολική χωρητικότητα (GT) και ισχύς μηχανής σε Kw) με βάση την κατάσταση που υφίσταται την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο ακόλουθος τύπος πρέπει να χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του στόχου για κάθε κατηγορία:

Έστω (α) μία κατηγορία σκαφών για την οποία η χωρητικότητα και η ισχύς της μηχανής κατά την 1η Ιανουαρίου 1995 είναι γνωστή και στην οποία εφαρμόζεται ο συντελεστής μείωσης (y).

Στόχος κατηγορίας (α) = (1 − y) × κατάσταση κατά την 1η Ιανουαρίου 1995.

Η εφαρμογή του ανωτέρου τύπου για τον καθορισμό των τελικών στόχων από πλευράς ολικής χωρητικότητας (GT) ανά κατηγορία λαμβάνει υπόψη, κατηγορία ανά κατηγορία, την εκτίμηση της ολικής χωρητικότητας κατά την 1η Ιανουαρίου 1995 για καθεμία από τις κατηγορίες αυτές με βάση τις διατάξεις της απόφασης αριθ. 95/84/ΕΚ της Επιτροπής [2].

Η ολική χωρητικότητα (GT) κατά την 1η Ιανουαρίου 1995 των σκαφών τα οποία έχουν μονίμως αποσυρθεί από το εθνικό και το κοινοτικό μητρώο αλιευτικών σκαφών, και για τα οποία δεν μπορούν να εφαρμοσθούν οι τύποι επανακαταμέτρησης που καθορίστηκαν από την απόφαση 95/84/ΕΚ, θα γίνεται με την εφαρμογή της σχέσεως GT/GRT των υπαρχόντων σκαφών στην ίδια κλάση μήκους, τα οποία υπάγονται στην ίδια κατηγορία δραστηριοτήτων.

3. *Υπολογισμοί των μειώσεων της δραστηριότητας*

Μέχρι το τέλος του προγράμματος, για τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν την παρούσα διάταξη, η δραστηριότητα πρέπει να μειωθεί σε ένα προκαθορισμένο επίπεδο που να μην υπερβαίνει τα επιτρεπόμενα όρια, ούτως ώστε το άθροισμα των ετήσιων ενδιάμεσων μειώσεων της δραστηριότητας να είναι τουλάχιστον ίσο με εκείνο το οποίο θα προέκυπτε από μια γραμμική μείωση της δραστηριότητας από έτος σε έτος.

(1) ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 5.
(2) ΕΕ αριθ. L 67 της 25. 3. 1995, σ. 33.

Οι μειώσεις της αλιευτικής προσπάθειας που προκύπτουν κατά τον τρόπο αυτό, υπολογίζονται κατά το τέλος του προγράμματος έτσι ώστε να μπορούν να επαναπροσαρμόζονται κατά ποσοστό ίσο με εκείνο που προκύπτει από την επίπτωση των μειώσεων της δραστηριότητας στη συνολική αλιευτική προσπάθεια.

Η μη εφαρμογή των μέτρων αυτών δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη χορήγηση άδειας για την αύξηση της δραστηριότητας.

4. *Ετήσιοι ενδιάμεσοι στόχοι*

Δεν έχει εφαρμογή.

5. *Εφαρμογή και παρακολούθηση*

Η εφαρμογή των μέτρων για τη μείωση της δραστηριότητας σκαφών ορισμένων κατηγοριών του στόλου απαιτεί από τα κράτη μέλη να παρέχουν στην Επιτροπή την εγγύηση ότι θα της διαβιβάζουν τα ακόλουθα για καθεμία από τις σχετικές κατηγορίες:

— στοιχεία σχετικά με το επίπεδο της δραστηριότητας πριν από την έναρξη ισχύος των μέτρων (βάση αναφοράς: 1994),

— εγγυήσεις ότι διαθέτουν αποτελεσματικά μέσα διαχείρισης του χρόνου εν πλω και μπορούν να διαχειρίζονται συστήματα χορήγησης αδειών, ιδιαίτερα όσον αφορά τα σκάφη πολλαπλών αλιευτικών εργαλείων,

— δεδομένα, τα οποία επιτρέπουν την παρακολούθηση των μέτρων που εφαρμόζονται βάσει του παρόντος προγράμματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 109/94 σχετικά με το μητρώο αλιευτικών σκαφών της Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 4 και 5.

6. *Αναθεώρηση του προγράμματος*

Το πρόγραμμα μπορεί να αναθεωρηθεί, κατόπιν πρωτοβουλίας της Επιτροπής, υπό το φως της κτηθείσας εμπειρίας και των εν ισχύ εθνικών και κοινοτικών κανόνων, προκειμένου να ληφθούν υπόψη νέοι παράγοντες οι οποίοι μπορούν να βοηθήσουν τη βελτίωση της εφαρμογής του προγράμματος καθώς και την εξασφάλιση της καλύτερης επίτευξης των στόχων του.

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ζώνη	Κατηγορία σκάφους	Κατηγορία προγράμματος	Κατάσταση 1 Ιανουαρίου 1995			Στόχος 31 Δεκεμβρίου 1991		Μείωση κατά κατηγορία τοις (%)	Στόχος 31 Δεκεμβρίου 1996			
									χωρητικότητα		αλιευτική προσπάθεια (1)	
			αριθ.	kox	kW	kox	kW		kox	kW	Σ (GT × t)	Σ (kW × t)
Παράκτια Κοινοτικά και ύδατα τρίτων χωρών	Τράτες (Ρέγγα Βαλτικής)	F21	179	9 040	47 469			0	9 040	47 469		
	Παρασυρόμενα Δίχτυα/Παραγάδια	F22 + F24	255	3 267	29 059			0	3 267	29 059		
	Άλλα σκάφη	F23	3 008	7 778	119 335			0	7 778	119 335		
	Υποσύνολο		3 442	20 085	195 863				20 085	195 863		
Νήσοι Aaland	Τράτες (Ρέγγα Βαλτικής)	F25	15	1 267	4 899			0	1 267	4 899		
	Παρασυρόμενα Δίχτυα/Παραγάδια	F26	41	531	4 710			0	531	4 710		
	Άλλα σκάφη	F27	300	640	7 707			0	640	7 707		
	Υποσύνολο		356	2 438	17 316				2 438	17 316		
	Σύνολο		3 798	22 523	213 179				22 523	213 179		

(1) Αναφέρεται στη συνολική επιτρεπόμενη προσπάθεια από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1996, που υπολογίζεται ως το άθροισμα των ετήσιων ενδιάμεσων στόχων προσπάθειας κατά την περίοδο αυτή. Οι ετήσιοι στόχοι υπολογίζονται ως γινόμενο των ετήσιων ενδιάμεσων στόχων, που εκφράζονται σε μονάδες χωρητικότητας, επί του βασικού αριθμού ημερών αλιευτικού ταξιδίου, όπως καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ. Για κατηγορίες σκαφών, για τις οποίες οι στόχοι πρέπει να επιτευχθούν αποκλειστικά μειώσεις χωρητικότητας, οι στήλες αυτές αφήνονται κενές, λόγω του ότι η δραστηριότητα των σκαφών στις κατηγορίες αυτές συνεχίζει να υπόκειται στις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 109/94.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα εκφράσουν τους στόχους των προγραμμάτων σε ολική χωρητικότητα (GT) όταν τα κράτη μέλη εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις όσον αφορά την επανακαταμέτρηση των στόλων τους σύμφωνα με την απόφαση 95/84/ΕΚ.

Τα στοιχεία του πίνακα αυτού είναι προσωρινά και θα αναθεωρηθούν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1996.